

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 0 3 6 4 0 4 1 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 130 364 041 JP**

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 23			受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others																																						
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g																																									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address																																											
		Hyunmi Choi Hyunmi Choi #2802, Building 104, Pyeongchon The Sharp Central City, 55, Sinsim-daero 327beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Gwanyang-dong, Pyeongchon The Sharp Central City) Postal Code 14055																																											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA																																											
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD18.51</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		3		USD18.51																												
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																									
Health food		3		USD18.51																																									
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		TEL 010-4556-6629 FAX 010-4556-6629 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>						☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																
		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																										
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																												
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																												
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		No commercial value for customs purpose only.																																											
		<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;"> ☒ 20万円超 申告対象郵便物 </td> <td style="width: 30%;"> この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces </td> <td style="width: 30%;"> ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 </td> <td style="width: 10%;"> 社員確認用 ☐ </td> </tr> </table>						☒ 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	社員確認用 ☐																																		
☒ 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	社員確認用 ☐																																										
日本円換算合計 (円) Total Value		1851 Yen																																											
		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.																																											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 0 3 6 4 0 4 1 | P *

item number

FN 130 364 041 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 23		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			To (Addressee) Name & Address Hyunmi Choi Hyunmi Choi #2802, Building 104, Pyeongchon The Sharp Central City, 55, Sinsim-daero 327beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Gwanyang-dong, Pyeongchon The Sharp Central City)					
Postal Code 135-0064					JAPAN		Postal Code 14055			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4556-6629	
									FAX 010-4556-6629	
Health food						3		USD18.51	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				1851 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
						番目 個中 Total number of pieces				

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 23

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN130364041JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyunmi Choi Hyunmi Choi #2802, Building 104, Pyeongchon The Sharp Central City, 55, Sinsim-daero 327beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Gwanyang-dong, Pyeongchon The Sharp Central City) 14055, KOREA TEL 010-4556-6629 FAX 010-4556-6629	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.17	USD 18.51
総合計 (Total)			3		USD 18.51

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。